

Bruxelles, 22. srpnja 2019.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2019/0142(NLE)

10658/1/19
REV 1

WTO 180
AGRI 355
VETER 42
SAN 324
COTRA 10

POP RATNA BILJEŠKA

Br. dok. Kom.:	COM(2019) 297 final/2
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o sklapanju Sporazuma sa Sjedinjenim Američkim Državama o dodjeli Sjedinjenim Američkim Državama udjela u carinskoj kvoti utvrđenoj Uredbom (EZ) br. 617/2009 od 13. srpnja 2009. o otvaranju autonomne carinske kvote za uvoz visokokvalitetne govedine

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2019) 297 final/2.

Priloženo: COM(2019) 297 final/2



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 24.6.2019.
COM(2019) 297 final

2019/0142 (NLE)

Limited

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

**o sklapanju Sporazuma sa Sjedinjenim Američkim Državama o dodjeli Sjedinjenim
Američkim Državama udjela u carinskoj kvoti utvrđenoj Uredbom (EZ) br. 617/2009 od
13. srpnja 2009. o otvaranju autonomne carinske kvote za uvoz visokokvalitetne
govedine**

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Europska unija otvorila je na temelju Uredbe (EZ) br. 617/2009 godišnju carinsku kvotu¹ za visokokvalitetnu govedinu u skladu s Memorandumom o razumijevanju između Europske komisije i Sjedinjenih Američkih Država i njegovom revidiranom verzijom, odnosno Revidiranim memorandumom o razumijevanju sa Sjedinjenim Američkim Državama u vezi s uvozom goveđeg mesa životinja koje nisu tretirane određenim hormonima za poticanje rasta i povećanim carinama koje Sjedinjene Države primjenjuju na određene proizvode Europske unije od 21. listopada 2013. Unija i Sjedinjene Američke Države obavijestile su 14. travnja 2014. Tijelo za rješavanje sporova WTO-a o Revidiranom memorandumu o razumijevanju.

U prosincu 2016. Sjedinjene Američke Države poduzele su mjere za ponovno uvođenje povećanih carina za određene proizvode iz EU-a u vezi sa sporom u okviru WTO-a u predmetu EZ – Mjere u vezi s mesom i mesnim proizvodima (hormoni) (DS26) („EZ – hormoni”). Postupak ponovnog uvođenja carina pokrenut je na zahtjev američke industrije govedine, koja je izrazila zabrinutost zbog provedbe carinske kvote.

Kako bi se izbjeglo ponovno uvođenje povećanih carina za određene proizvode iz EU-a, Europska unija i Sjedinjene Američke Države provele su savjetovanja o funkcioniranju Revidiranog memoranduma o razumijevanju na temelju njegova članka IV. stavka 1. točke (b), pri čemu su Sjedinjene Američke Države zatražile da im se dodijeli udio u carinskoj kvoti otvorenoj u skladu s Revidiranim memorandumom o razumijevanju.

U interesu je Unije dodijeliti udio u carinskoj kvoti Sjedinjenim Američkim Državama kako bi obje stranke u konačnici mogle postići sporazumno rješenje spora u okviru WTO-a u predmetu DS26, o kojem će obavijestiti Tijelo za rješavanje sporova WTO-a.

Vijeće je 19. listopada 2018. ovlastilo Komisiju za otvaranje pregovora u ime Unije sa Sjedinjenim Američkim Državama o funkcioniranju carinske kvote radi dodjele udjela u carinskoj kvoti Sjedinjenim Američkim Državama i konačnog rješavanja spora u okviru WTO-a u predmetu DS26. Pregovori su uspješno završeni.

Osim toga, Vijeće je ovlastilo Komisiju da, u mjeri u kojoj je to potrebno i u skladu s primjenjivim pravilima WTO-a, s drugim bitnim zemljama dobavljačima postigne sporazum o raspodjeli te kvote po zemljama. Naime, radi usklađivanja s člankom XIII. stavkom 2. GATT-a pri raspodjeli carinske kvote među zemljama dobavljačima stranka koja raspodjeljuje carinsku kvotu trebala bi nastojati sa svim bitnim dobavljačima postići sporazum o dodjeli udjela u carinskoj kvoti. Kako bi raspodjela te carinske kvote po zemljama bila u skladu s obvezama EU-a u okviru WTO-a, EU mora postići sporazum s drugim bitnim dobavljačima na koje se carinska kvota odnosi (Australija, Urugvaj i Argentina). Stoga je Komisija postigla sporazum s bitnim zemljama dobavljačima i dobila njihovu pisanu suglasnost za dodjelu udjela u carinskoj kvoti Sjedinjenim Američkim Državama u dopisima od 10., 20. i 31. svibnja 2019.

¹ Uredba Vijeća (EZ) br. 617/2009 od 13. srpnja 2009. o otvaranju autonomne carinske kvote za uvoz visokokvalitetne govedine (SL L 182, 15.7.2009., str. 1.).

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u određenom području**

Nije primjenjivo.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Nije primjenjivo.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Članak 207. stavak 3. i članak 207. stavak 4. prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 6. drugim podstavkom točkom (a) podtočkom v. UFEU-a.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Nije primjenjivo jer je nadležnost Unije u području zajedničke trgovinske politike isključiva (članak 3. stavak 1. točka (e) UFEU-a).

- **Proporcionalnost**

Nije primjenjivo.

- **Odabir instrumenta**

Međunarodni sporazum primjereni je instrument za dodjelu udjela u carinskoj kvoti Sjedinjenim Američkim Državama.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENE UČINAKA

- ***Ex post* evaluacija/provjera primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Nije primjenjivo.

- **Savjetovanja s dionicima**

Nije primjenjivo.

- **Prikupljanje i primjena stručnih znanja**

Nije primjenjivo.

- **Procjena učinka**

Nije primjenjivo.

- **Primjerenost propisa i pojednostavljivanje**

Nije primjenjivo.

- **Temeljna prava**

Nije primjenjivo.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Ne postoji.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o sklapanju Sporazuma sa Sjedinjenim Američkim Državama o dodjeli Sjedinjenim Američkim Državama udjela u carinskoj kvoti utvrđenoj Uredbom (EZ) br. 617/2009 od 13. srpnja 2009. o otvaranju autonomne carinske kvote za uvoz visokokvalitetne govedine

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 3. i članak 207. stavak 4. prvi podstavak u vezi s njegovim člankom 218. stavkom 6. drugim podstavkom točkom (a) podtočkom v.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta,

budući da:

- (1) U skladu s Odlukom Vijeća 2019/XXX/EU Sporazum sa Sjedinjenim Američkim Državama o dodjeli Sjedinjenim Američkim Državama udjela u carinskoj kvoti za visokokvalitetnu govedinu iz Revidiranog Memoranduma o razumijevanju između Sjedinjenih Američkih Država i Europske unije u vezi s uvozom goveđeg mesa životinja koje nisu tretirane određenim hormonima za poticanje rasta i povećanim carinama koje Sjedinjene Države primjenjuju na određene proizvode Europske unije (2014.) potpisan je XXXXX, podložno njegovu kasnijem sklapanju.
- (2) Sporazum bi trebalo odobriti u ime Unije,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Ovim se Sporazum sa Sjedinjenim Američkim Državama o dodjeli udjela u carinskoj kvoti za visokokvalitetnu govedinu iz Revidiranog Memoranduma o razumijevanju između Sjedinjenih Američkih Država i Europske unije u vezi s uvozom goveđeg mesa životinja koje nisu tretirane određenim hormonima za poticanje rasta i povećanim carinama koje Sjedinjene Države primjenjuju na određene proizvode Europske unije (2014.) sklapa u ime Unije.

Tekst Sporazuma priložen je ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu prvog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Vijeće
Predsjednik